702125-2026 - Zadávání

Německo – Krajinné úpravy – Kita Raa-Besenbek - Freianlagen / Landschaftsbau
OJ S 197/2026 12/10/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Elmshorn - Der Oberbürgermeister -
E-mail: vergabestelle@elmshorn.de
Právní forma kupujícího: Místní orgán
Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

1.1. Kupující

Oficiální název: Gemeinde Raa-Besenbek
E-mail: planenundbauen@elmshorn-land.de
Právní forma kupujícího: Místní orgán
Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Kita Raa-Besenbek - Freianlagen / Landschaftsbau
Popis: Kita Raa-Besenbek - Freianlagen / Landschaftsbau
Identifikátor řízení: 322be56a-c26d-41c4-b0c9-0aef5470cdab
Interní identifikátor: 2026-96-20
Typ řízení: Otevřené
Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce
Hlavní klasifikace (cpv): 45112700 Krajinné úpravy
Další klasifikace (cpv): 45112723 Krajinné úpravy dětských hřišť, 45233222 Dláždění a asfaltování, 45342000 Instalace a montáž oplocení, 77310000 Služby vysazování a údržby zelených ploch

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Besenbek 4
Obec: Raa-Besenbek
PSČ: 25335
Nižší územní jednotka země (NUTS): Pinneberg (DEF09)
Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YMKDY6GADYEU# Wir weisen darauf hin, dass die Bieterkommunikation ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch zu führen ist. Fragen sind ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen und werden nur auf diesem Weg beantwortet. Die Bieter sind

verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bieterfragen und deren Beantwortung selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung über die Vergabestelle erfolgt nicht.
Právní základ:
Směrnice 2014/24/EU
vob-a-eu -
Použitelné přeshraniční právo: -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace
Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Rein nationale Ausschlussgründe
Účast na zločinném spolčení: Bildung krimineller Vereinigungen
Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Bildung terroristischer Vereinigungen
Praní peněz nebo financování terorismu: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung
Podvody: Betrug oder Subventionsbetrug
Korupce: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung
Porušení povinnosti týkající se placení daní: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben
Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen
Platební neschopnost: Zahlungsunfähigkeit
Majetek spravuje likvidátor: Insolvenz
Obchodní činnost je pozastavena: Einstellung der beruflichen Tätigkeit
Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren
Vážné profesní pochybení: Schwere Verfehlung
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Interessenkonflikt
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Kita Raa-Besenbek - Freianlagen / Landschaftsbau

Popis: Freianlagen / Landschaftsbau
Interní identifikátor: 2026-96-20

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce
Hlavní klasifikace (cpv): 45112700 Krajinné úpravy
Další klasifikace (cpv): 45112723 Krajinné úpravy dětských hřišť, 45233222 Dláždění a asfaltování, 45342000 Instalace a montáž oplocení, 77310000 Služby vysazování a údržby zelených ploch

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Besenbek 4
Obec: Raa-Besenbek
PSČ: 25335
Nižší územní jednotka země (NUTS): Pinneberg (DEF09)
Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 11/01/2027
Datum konce trvání: 31/03/2028

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:
Účast není vyhrazena.
Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se
Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano
Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano
Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace
Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: CSX 59 Eigenerklärung Informationen zum Bieter (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Freistellungsbescheinigung nach § 48 b EStG (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Urkalkulation (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: VVB 221/222 Angaben zur Preisermittlung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: VVB 223 Aufgliederung der Einheitspreise (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Podíl subdodavatelů
Popis výběrového kritéria: VVB 233 Nachunternehmerleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: VVB 234 Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Podíl subdodavatelů
Popis výběrového kritéria: VVB 235 Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: VVB 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: CSX 59 Eigenerklärung Informationen zum Bieter

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: EV 06b Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022_576

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: EV 06c Eigenerklärung zu Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: VVB 124 Eigenerklärung zur Eignung

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:
Typ: Cena
Jméno/název: Preis
Popis: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina
Lhůta pro vyžádání dalších informací: 29/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas
Adresa zadávací dokumentace: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXS0YMKDY6GADYEU/documents
Komunikační kanál ad hoc:
URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXS0YMKDY6GADYEU

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:
Elektronické podání: Požadována
Adresa pro podání: https://satellite.dtvp.de/Satellite/notice/CXS0YMKDY6GADYEU
Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina
Elektronický katalog: Nepovolena
Varianty: Nepovolena
Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena
Popis finanční záruky: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B): Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 EUR ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 % der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 % der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).
Lhůta pro doručení nabídek: 10/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas
Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 42 Dny
Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:
Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.
Další informace: Fehlende Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.
Informace o veřejném otvírání nabídek:
Datum otevření: 10/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas
Místo: Raum 2.1, Königstraße 20, 25335 Elmshorn
Další informace: Bieter und ihre Bevollmächtigten
Smluvní podmínky:
Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Podmínky týkající se plnění zakázky: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - EV 06b Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022_576 - EV 06c Eigenerklärung zu Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz - VVB 124 Eigenerklärung zur Eignung - VVB 213 Angebotsschreiben ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Leistungsbeschreibung bzw. Leistungsverzeichnis - Produktangaben in folgenden Positionen: siehe LV * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Produktdatenblätter benannter Fabrikate
Elektronická fakturace: Povolena
Bude použito elektronické objednávání: ne
Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:
Žádná rámcová dohoda
Informace o dynamickém nákupním systému:
Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer SH beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus, Abt. VII 1
Informace o lhůtách pro přezkum: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Elmshorn - Der Oberbürgermeister -
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer SH beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus, Abt. VII 1
Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Elmshorn - Der Oberbürgermeister -

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadt Elmshorn - Der Oberbürgermeister -
Registrační číslo: 010056015-0000-67
Poštovní adresa: Schulstraße 15-17
Obec: Elmshorn
PSČ: 25335
Nižší územní jednotka země (NUTS): Pinneberg (DEF09)
Země: Německo
Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle
E-mail: vergabestelle@elmshorn.de
Telefon: +49 4121231246
Internetová adresa: https://www.elmshorn.de
Úlohy této organizace:
Kupující
Vedoucí skupiny
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Gemeinde Raa-Besenbek
Registrační číslo: 010565616-0000-34
Poštovní adresa: Lornsenstraße 52
Obec: Elmshorn
PSČ: 25335
Nižší územní jednotka země (NUTS): Pinneberg (DEF09)
Země: Německo
E-mail: planenundbauen@elmshorn-land.de
Telefon: +49 412124090
Internetová adresa: http://www.elmshorn-land.de
Úlohy této organizace:
Kupující

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer SH beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus, Abt. VII 1
Registrační číslo: Keine Angabe
Poštovní adresa: Düsternbrooker Weg 94
Obec: Kiel
PSČ: 24105
Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Země: Německo
Kontaktní místo: Vergabekammer Schleswig-Holstein
E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefon: +49 4319884542
Internetová adresa: https://www.schleswig-holstein.de
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 7efbe6c6-5bc8-488e-945c-d444eb8dfd91 - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 09/10/2026 14:26:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 702125-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 197/2026
Datum zveřejnění: 12/10/2026